

**BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG IMO VIỆT NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 38 /BTK-VPIMOVN

Hà Nội, ngày 23 tháng 11 năm 2015

V/v: Công ước quốc tế về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001

Kính gửi:

- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Môi trường (Bộ Giao thông vận tải);
- Hiệp hội chủ tàu Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số BUNKERS.1/Circ.73 ngày 12/10/2015 về việc: Tổng thư ký IMO thông báo Công ước quốc tế về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001 sẽ có hiệu lực đối với Cộng hòa Gi-bu-ti bắt đầu từ ngày 12/01/2016.

Hiện tại, có 81 Quốc gia thành viên Công ước, chiếm 91,84% tổng dung tích đội tàu thương thuyền thế giới.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri số BUNKERS.1/Circ.73 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> - Thông tin IMO, để Quý Cơ quan và Quý Thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTK-Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- Lưu: VPIMOVN.

**TL. TỔNG THƯ KÝ
TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



Phan Nguyễn Hải Hà

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

BUNKERS.1/Circ.73
12 October 2015

**INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR
BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001**

Accession by Djibouti

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 and to state that, in accordance with article 12 of the Convention, accession by the Republic of Djibouti was effected by deposit of an instrument on 12 October 2015.

The Convention will enter into force for Djibouti on 12 January 2016, in accordance with article 14(2) of the Convention.

There are, at present, 81* Contracting States to the Convention, representing approximately 91.84%** of gross tonnage of the world's merchant shipping.

* When circular BUNKERS.1/Circ.72 was issued on 27 July 2015, there were 80 Contracting States to the Convention.

** This tonnage percentage is based on world tonnage figures provided by IHS-Fairplay, effective as of 31 December 2014. Tonnage figures are liable to fluctuate from year to year.